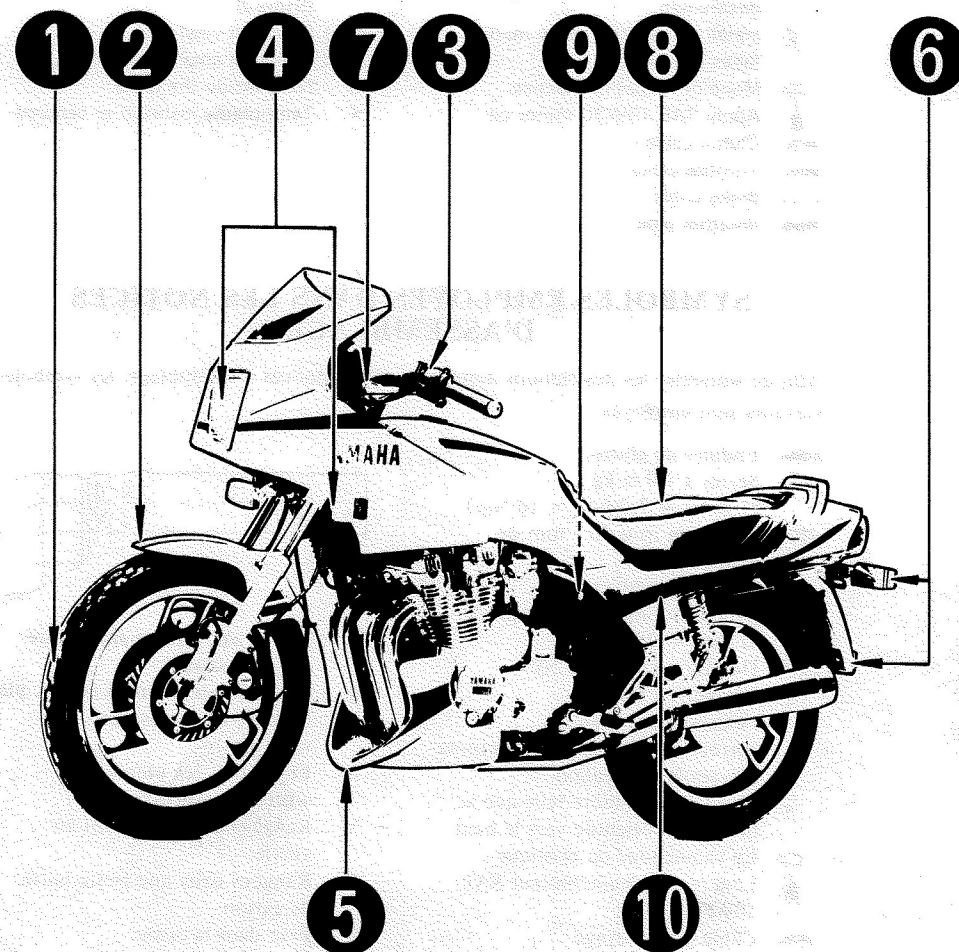




XJ900RL

**ASSEMBLY MANUAL
NOTICE D'ASSEMBLAGE
MONTAGEANLEITUNG
MANUAL DE ENSAMBLE**

47L-28107-W0



SYMBOLS USED IN ASSEMBLY MANUALS

In order to simplify descriptions in assembly manuals, the following symbols are used:

- : Coat with grease
- : Tighten to 1.0 m·kg
(1 m·kg = 7,2 ft·lb = 10 Nm)
- : Make a 5 mm-dia. hole
- : Frontward (of the vehicle)
- : Provide a 1 mm clearance
(1 mm = 0.04 in)
- : Provide a 50° angle
- : Provide a clearance
- : Select proper parts because they differ in type depending on the destination
- : Install so that the arrow mark faces upward
- : Made of rubber or plastics
- : Apply SAE 10W30 motor oil
- : Clutch cable
- : Throttle cable
- : Brake cable
- : Breather pipe

a	b	c	d	
1	d = 5	2	V	

- a** : Ref. No. (indicating the order of operations)
- b** : Size of part (mm) or part No.
- c** : Quantity of parts per vehicle
- d** : Place where parts are held (Stored)
- V : Stored in vinyl bag
- C : Stored in small carton box
- S : Fixed inside the crate
- * : Temporarily installed or secured

SYMBLES EMPLOYES DANS LES NOTICES D'ASSEMBLAGE

Afin de simplifier les descriptions données dans les notices d'assemblage, les symboles suivants sont employés:

- : Enduire de graisse
- : Serrer à 1,0 m·kg
(1 m·kg = 7,2 ft·lb = 10 Nm)
- : Percer un trou de 5 mm de diamètre
- : Avant (du véhicule)
- : Donner un espace de 1 mm
(1 mm = 0,04 in)
- : Donner un angle de 50°
- : Donner un espace
- : Sélectionner les pièces correctes; les types sont différents suivant la destination
- : Monter de manière telle que la flèche soit orientée vers le haut
- : En caoutchouc ou plastique
- : Légèrement huile moteur SAE 10W30
- : Câble d'embrayage
- : Câble d'accélération
- : Câble de frein
- : Tube de reniflard

a	b	c	d	
1	d = 5	2	V	

- a** : No. de réf. (indiquant l'ordre des opérations)
- b** : Taille de pièce (mm) ou No. pièces
- c** : Nombre de pièces par véhicule
- d** : Endroit où les pièces sont situées (rangées)
- V : Rangées dans un sachet en vinyle
- C : Rangées dans une petite boîte de carton
- S : Fixé dans la caisse
- * : Temporairement monté ou fixé

SYMBOLS, DIE IN DER MONTAGEANLEITUNG VERWENDET WERDEN

Um die Beschreibungen in den Montageanleitungen zu vereinfachen, werden die folgenden Symbole verwendet:

- : Mit Fett schmieren
- : Mit 1,0 m·kg festziehen
(1 m·kg = 7,2 ft·lb = 10 Nm)
- : Ein Loch mit 5 mm Durchmesser bohren
- : Vorderseite (des Fahrzeuges)
- : Einen Abstand von 1 mm vorsehen
(1 mm = 0,04 in)
- : Einen Winkeln von 50° vorsehen
- : Ein Spiel vorsehen
- : Das richtige Teil auswählen, da sich die Teile in Abhängigkeit vom Bestimmungsland unterscheiden
- : So einbauen, da die Pfeilmarkierung nach oben weist
- : Hergestellt aus Gummi oder Kunststoff
- : Motoröl SAE 10W30 schmieren
- : Kupplungsseil
- : Gasseil
- : Bremsseil
- : Belüftungsrohr

a	b	c	d	
1	d = 5	2	V	

- a** : Referenz-Nr. (bezeichnet Reihenfolge oder Vorgänge)
- b** : Größe des Teiles (mm) oder Teile-Nr.
- c** : Stückzahl dieses Teiles pro Fahrzeug
- d** : Stauposition des Teiles
- V : Aufbewahrt in Plastiksack
- C : Aufbewahrt in kleinem Karton (Schachtel)
- S : In der Kiste befestigt
- * : Provisorisch eingebaut oder befestigt

SIMBOLOS EMPLEADOS EN LOS MANUALES DE MONTAJE

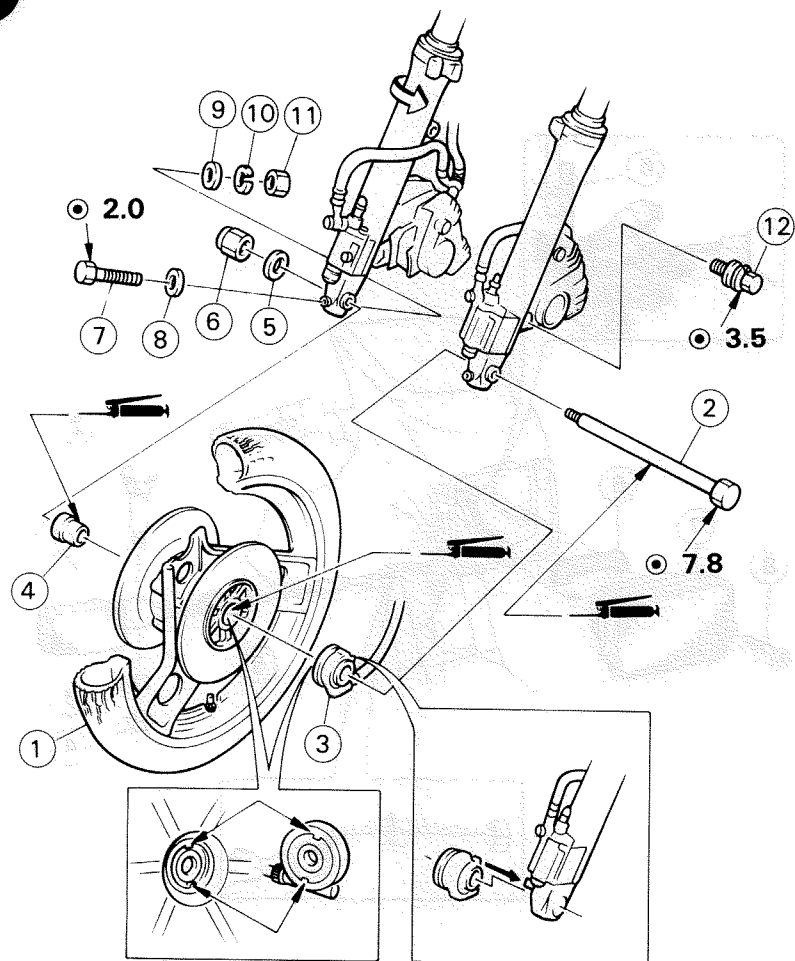
A fin de simplificar las descripciones de los manuales de montaje se emplean los símbolos siguientes:

- : Revestir con grasa
- : Apretar a 1,0 m·kg
(1 m·kg = 7,2 ft·lb = 10 Nm)
- : Hacer un orificio de 5 mm de diámetro
- : Parte delantera (del vehículo)
- : Dejar una distancia de 1 mm
(1 mm = 0,04 in)
- : Dejar un ángulo de 50°
- : Dejar una distancia
- : Seleccionar las piezas apropiadas porque difieren en tipo según la destinación
- : Instalar de forma que la flecha apunte hacia arriba
- : Hecho de goma o plástico
- : Aplique aceite de motor SAE 10W30
- : Cable del embrague
- : Cable del acelerador
- : Cable del freno
- : Caño respiradero

a	b	c	d	
1	d = 5	2	V	

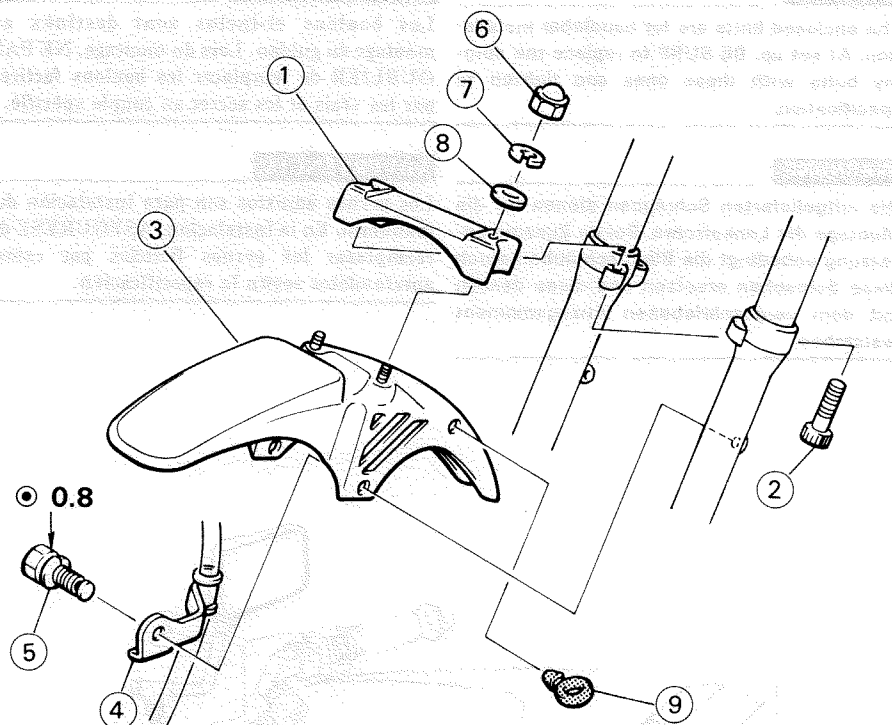
- a** : No. de ref. (indica el orden de las operaciones)
- b** : Tamaño de la pieza (mm) o No. de la pieza
- c** : Cantidad de piezas por vehículo
- d** : Lugar de almacenamiento de las piezas
- V : Almacenamiento en bolsa de vinilo
- C : Almacenamiento en caja de cartón pequeña
- S : Fijo dentro del cajón
- * : Instalado o asegurado momentáneamente

1



1		1 S	9 d = 8	2 *			
2 d = 15	1 *		10 d = 8	2 *			
3	1 S		11 d = 8	2 *			
4 90387-15550	1 V		12 d = 10	2 *			
5 d = 15	1 *						
6 d = 15	1 *						
7 d = 8	2 *						
8 d = 8	2 *						

2



1		1 *	9 1A8-21518-00	1 V			
2		4 *					
3		1 S					
4		2 V					
5 97501-06116	2 V						
6 95303-06800	2 V						
7 92903-06100	2 V						
8 92903-06200	2 V						

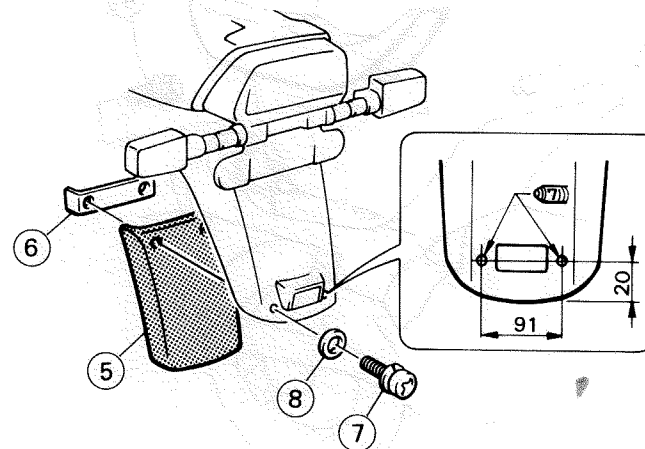
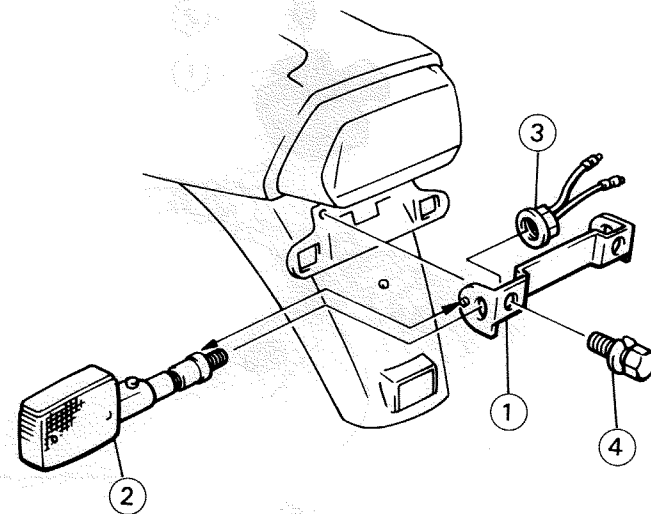
WARNING:

WARNUNG:

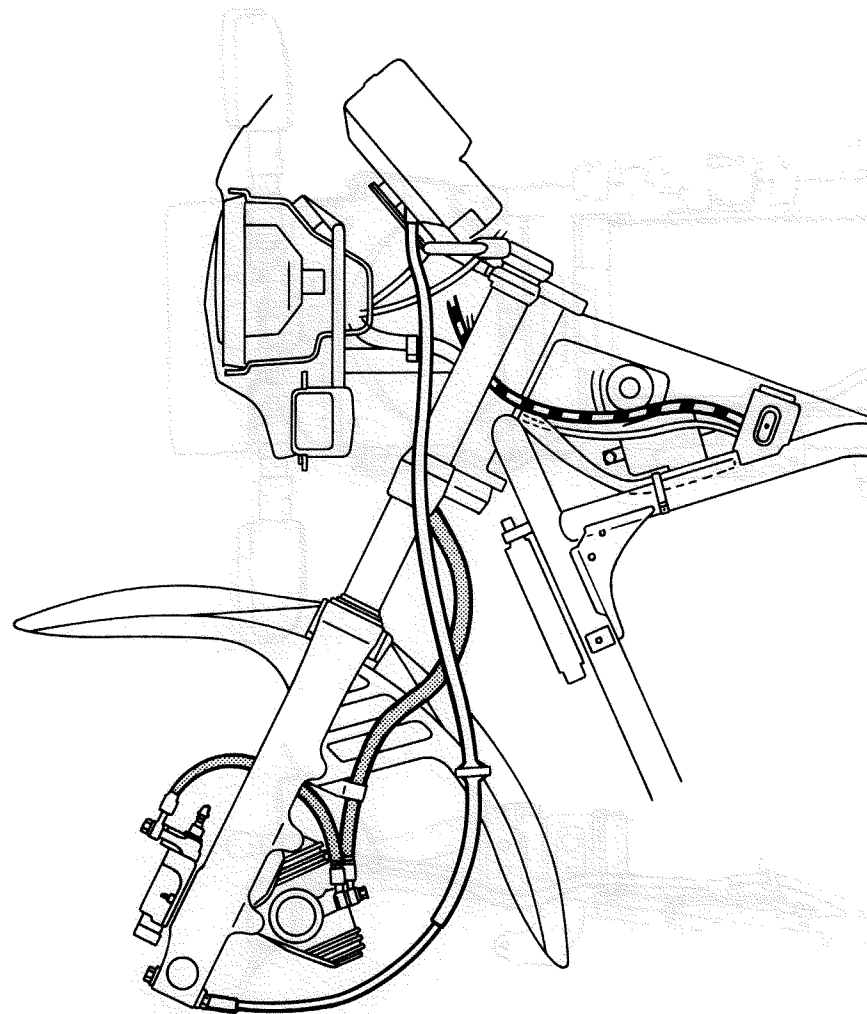
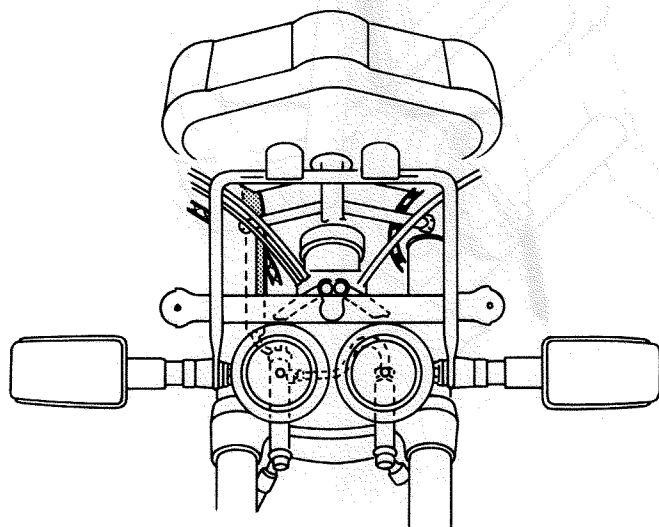
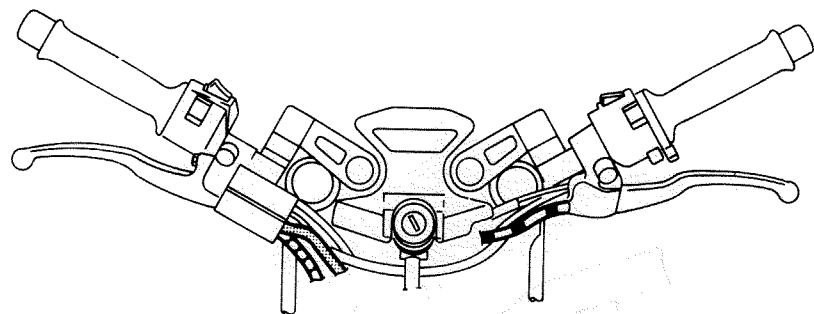
AVERTISSEMENT:

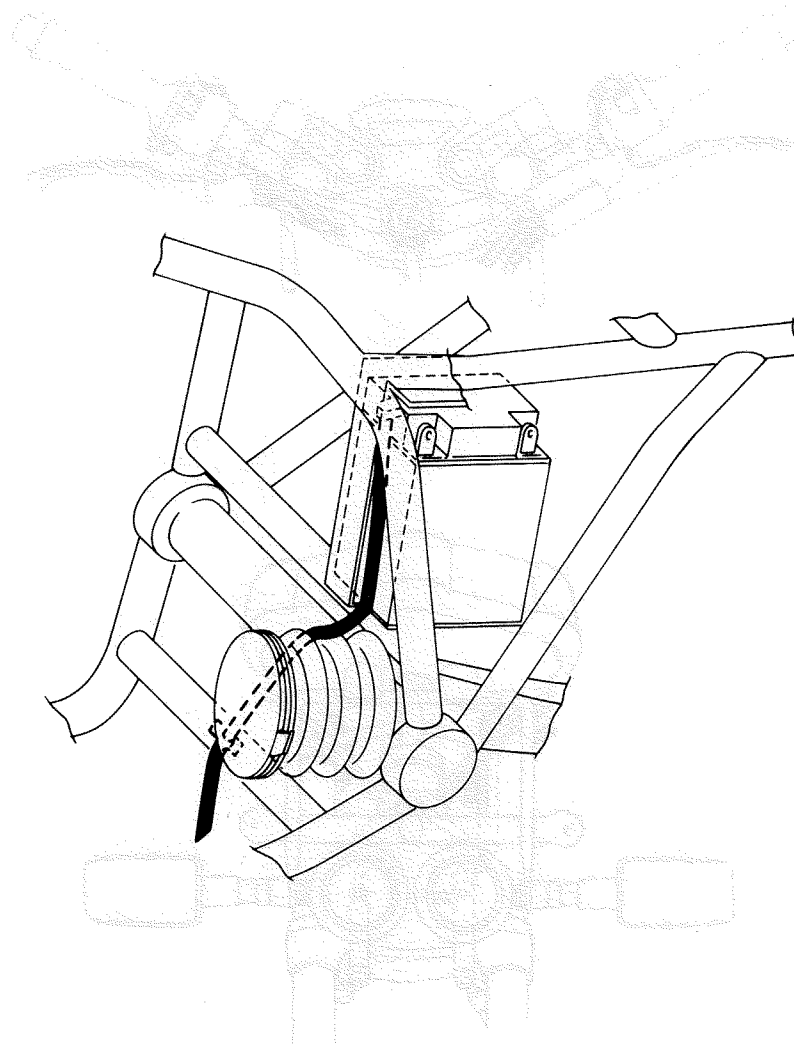
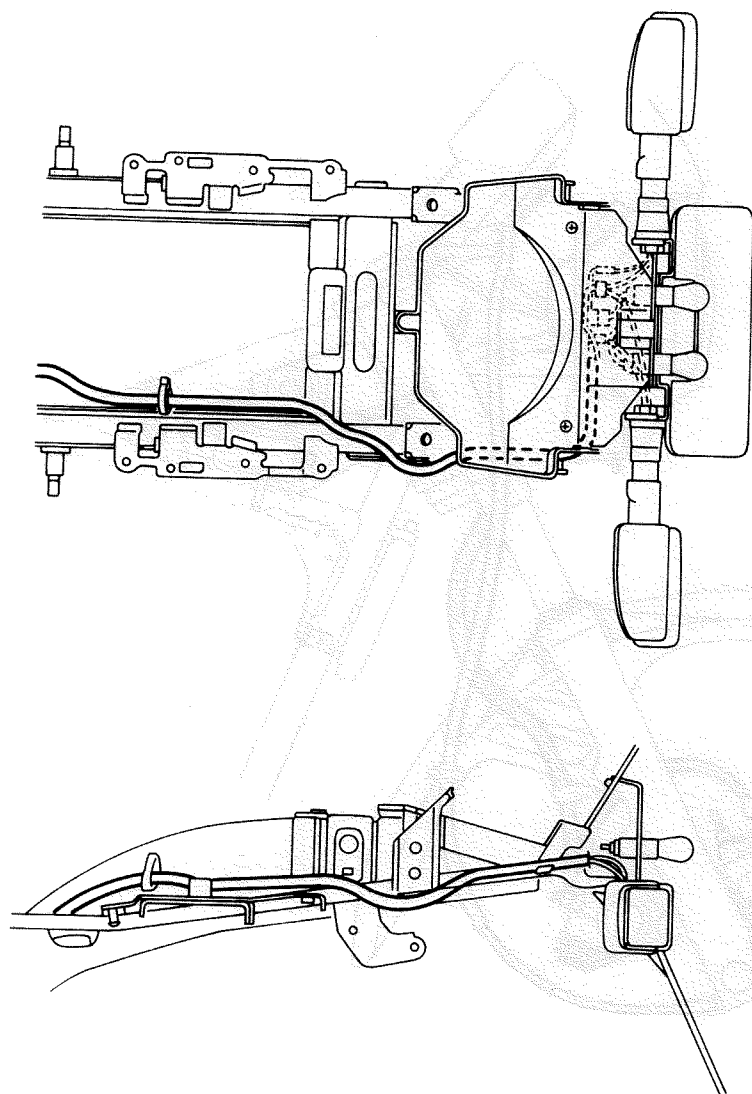
ADVERTENCIA:

-2-

6

-3-



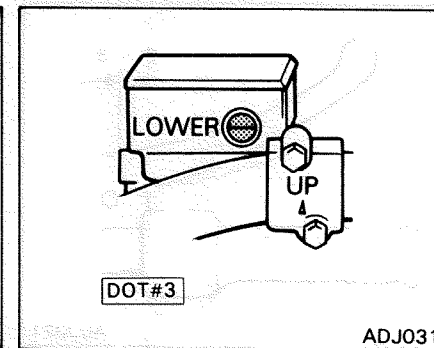
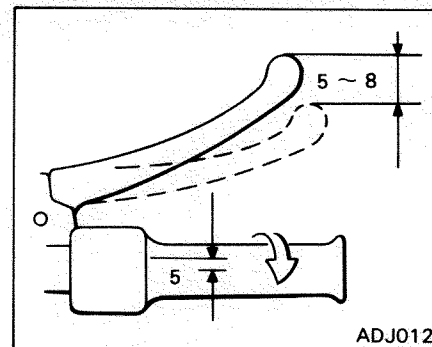
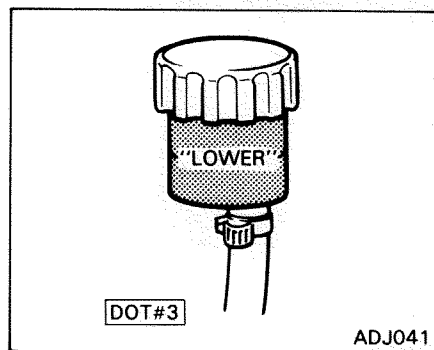


**ADJUSTMENTS AND
PREDELIVERY SERVICE**

**REGLAGES ET CONTROLES
AVANT LIVRAISON**

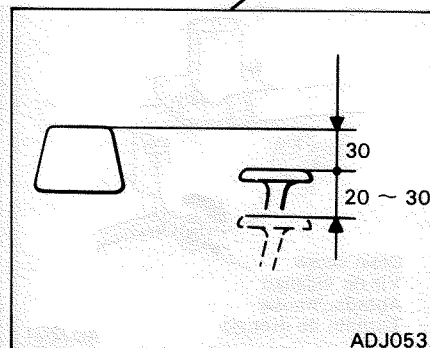
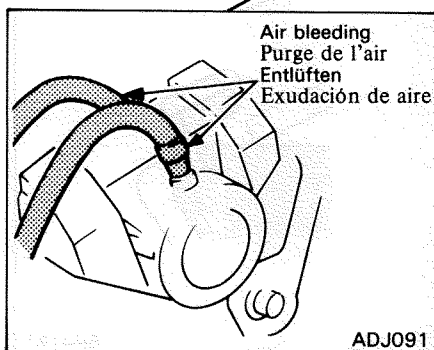
**EINSTELLUNG UND WARTUNG
VOR DER AUSLIEFERUNG**

**SERVICIO DE AJUSTE Y
PREENTREGA**

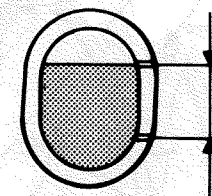


226 kPa
2.3 kg/cm², 32 psi

226 kPa
2.3 kg/cm², 32 psi



See owner's manual
Voir la manuel du propriétaire
Siehe Betriebsanleitung
Ver manual del propietario

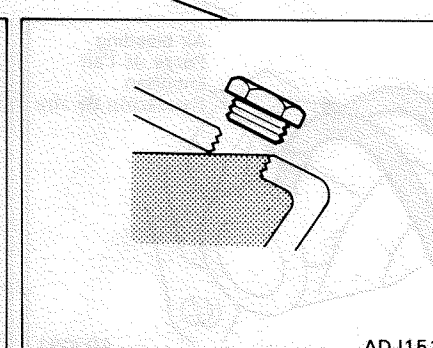
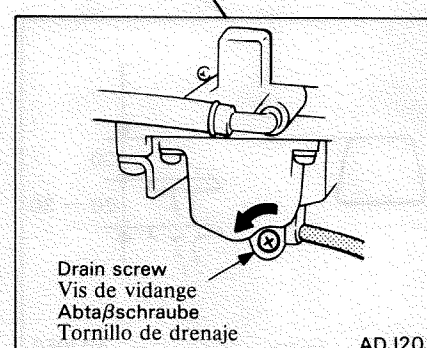
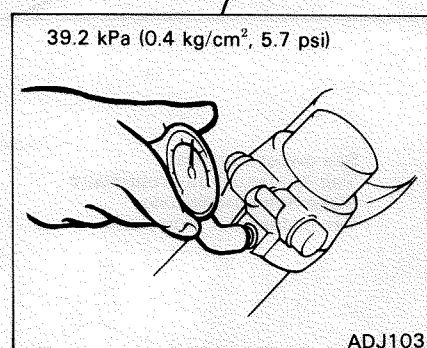
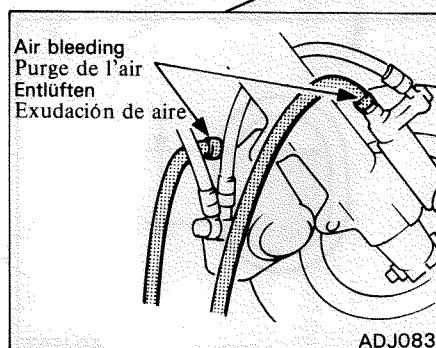
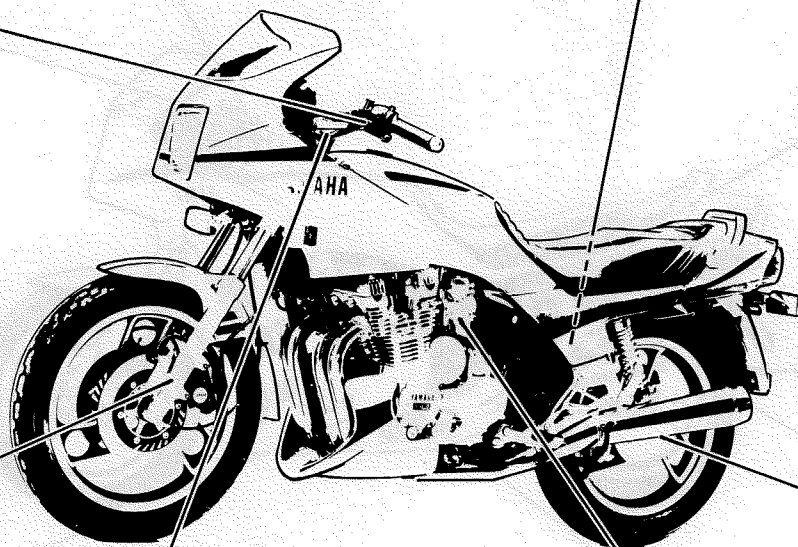
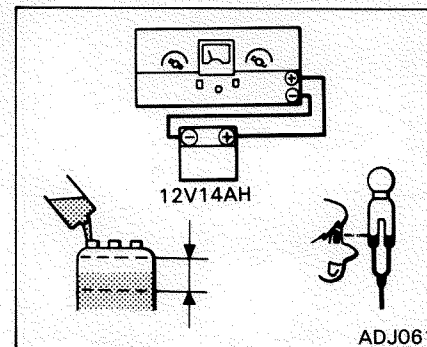
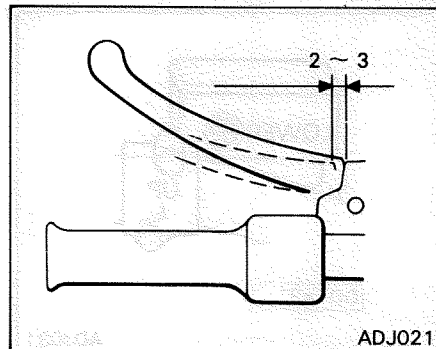


**ADJUSTMENTS AND
PREDELIVERY SERVICE**

**REGLAGES ET CONTROLES
AVANT LIVRAISON**

**EINSTELLUNG UND WARTUNG
VOR DER AUSLIEFERUNG**

**SERVICIO DE AJUSTE Y
PREENTREGA**



YAMAHA MOTOR CO.,LTD.

IWATA, JAPAN

PRINTED IN JAPAN
83-10-3.745 x 1 ①